TELEMANN

Methodische Sonaten

für Querflöte oder Violine und Basso continuo

Methodical Sonatas

for Transverse Flute or Violin and Basso continuo

IV

Sonata h-Moll / in B minor TWV 41 : h 3
Sonata c-Moll / in C minor TWV 41 : c 3

Herausgegeben von / Edited by
Max Seiffert

Urtext der Telemann-Ausgabe
Urtext of the Telemann Edition

Bärenreiter Kassel · Basel · London · New York · Praha
BA 2244

INHALT / CONTENTS

Vorwort / Preface 3
Sonata h-Moll / Sonata in B minor TWV 41 : h 3 5
Sonata c-Moll / Sonata in C minor TWV 41 : c 3 14

Neben den drei Heften der Methodischen Sonaten für Querflöte oder Violine und Basso continuo (BA 2244–2246) sind die Methodischen Sonaten für Violine oder Querflöte und Basso continuo (BA 2241–2243) erhältlich.

In addition to the three books of Methodical Sonatas for Flute or Violin and Basso continuo (BA 2244–2246), the Methodical Sonatas for Violin or Flute and Basso continuo (BA 2241–2243) are also available.

Urtextausgabe aus: *Georg Philipp Telemann, Musikalische Werke*, herausgegeben im Auftrag der Gesellschaft für Musikforschung, Band I: *Zwölf methodische Sonaten* (BA 2951), vorgelegt von Max Seiffert.

Urtext Edition taken from: *Georg Philipp Telemann, Musikalische Werke*, issued by the *Gesellschaft für Musikforschung*, Volume I: *Zwölf methodische Sonaten* (BA 2951), edited by Max Seiffert.

© 1955 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG

Heinrich-Schütz-Allee 35–37, 34131 Kassel, Germany, info@baerenreiter.com
13. Auflage / 13th Printing 2024

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

ISMN 979-0-006-41905-0

VORWORT

Die beiden Hefte des Originaldrucks der zwölf Methodischen Sonaten Telemanns, denen die vorliegenden Sonaten angehören, tragen folgende Titel: *SONATE METODICHE / à Violino Solo o Flauto traverso / Opera XIII.* (1728) und *Continuation des / SONATES METHODIQUES / à Flûte traverse ou à Violon* (1732). Es handelt sich jedoch nicht schlechthin um eine Gemeinschaftsliteratur für beide Instrumente; vielmehr hat die kleine Variante in der Reihenfolge der Besetzungsangabe doch ihren bestimmten Sinn. Die Beobachtung gewisser flöten- oder violinmäßiger Griffe und Spielfiguren vermag Anhaltspunkte über die Zuordnung der einzelnen Sonaten zu geben. Dabei finden sich in Nr. 3, 4, 7, 8 und 10–12 typische Flötenstellen, dagegen nur im letzten Satz der Nr. 5 für die Violine typische Griffe (Doppelklänge e''); die übrigen Sonaten können als neutral bezeichnet werden.

Die historische Bedeutung dieser zwölf Sonaten [illegible] die – viersätzig in Heft I, fünfsätzig in Heft II – die Tonarten G–g–A–a–h–B durchlaufen, beruht [illegible] musikalischen Wert[illegible] auf die Telemann m[illegible]elt. Ist [illegible] Vorwort die Red[illegible] heißt sseankündigung- nützlich sein sich befl[illegible]ißigen langsamen Satz[illegible]aten in doppelt[illegible]en simplen, auf der zw[illegible] versehenen Gesang. Ständig[illegible] Lesarten miteinander soll den Musikliebhaber, dem es an berufsmässiger Anleitung gefehlt hat, zu wachsender Einsicht anleiten, wie ein platter Gesang durch (französische) „wesentliche Manieren" und (italienische) „willkürliche Veränderungen [Umspielungen] der simplen Intervalle" gefälliger zu machen sei, und so seinen Geschmack, beides gegeneinander auszuwechseln, allmählich vervollkommnen.

PREFACE

The two volumes of the original edition of Telemann's Twelve "Methodische Sonaten", to which the present sonatas belong, have the following Title: *SONATE METODICHE / à Violino Solo o Flauto traverso / Opera XIII* (1728) and *Continuation des / SONATES METHODIQUES / à Flûte traverse ou à Violon* (1732). But this is not simply a question of a repertoire that will do equally well for both instruments. The slight variation in the order of naming the instruments has its significance. By observing certain fingerings and motifs that are idiomatic of the flute or the violin one may find a clue to the ascription of the individual sonatas to one or the other instrument. Nos. 3, 4, 7, 8 and 10–12 contain typical flute passages, while only in the last movement of No. 5 do typically violinistic fingerings occur (double-stopped unisons on e''). The rest of the sonatas can be described as neutral.

The twelve sonatas, which have four movements in the first volume, five in the second, run through the keys G major – G minor – D major – D minor – E major – E minor – G major – G minor – A major – A minor – B minor – B flat major. Apart from their purely musical value, their significance rests on the additional characteristic that Telemann intends by calling them "methodical". The preface talks only in general terms of the "singing style", but contemporary advertisements in the Press are more specific: "[The sonatas] will be very useful to those who wish to apply themselves to cantabile ornamentation". Telemann gives the solo part of the slow movements, which appear in first or second place, in two versions: on the first stave the simple melodic line, and on the second the same with added ornamentation. Comparison of the two different readings should help to familiarize the amateur musician who lacks professional training with the way in which to grace a plain melody by means of (French) "essential ornaments" and (Italian) "impromptu variants on the simple intervals", and so, by alternating between them, to perfect his taste.

Bärenreiter Leseprobe Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
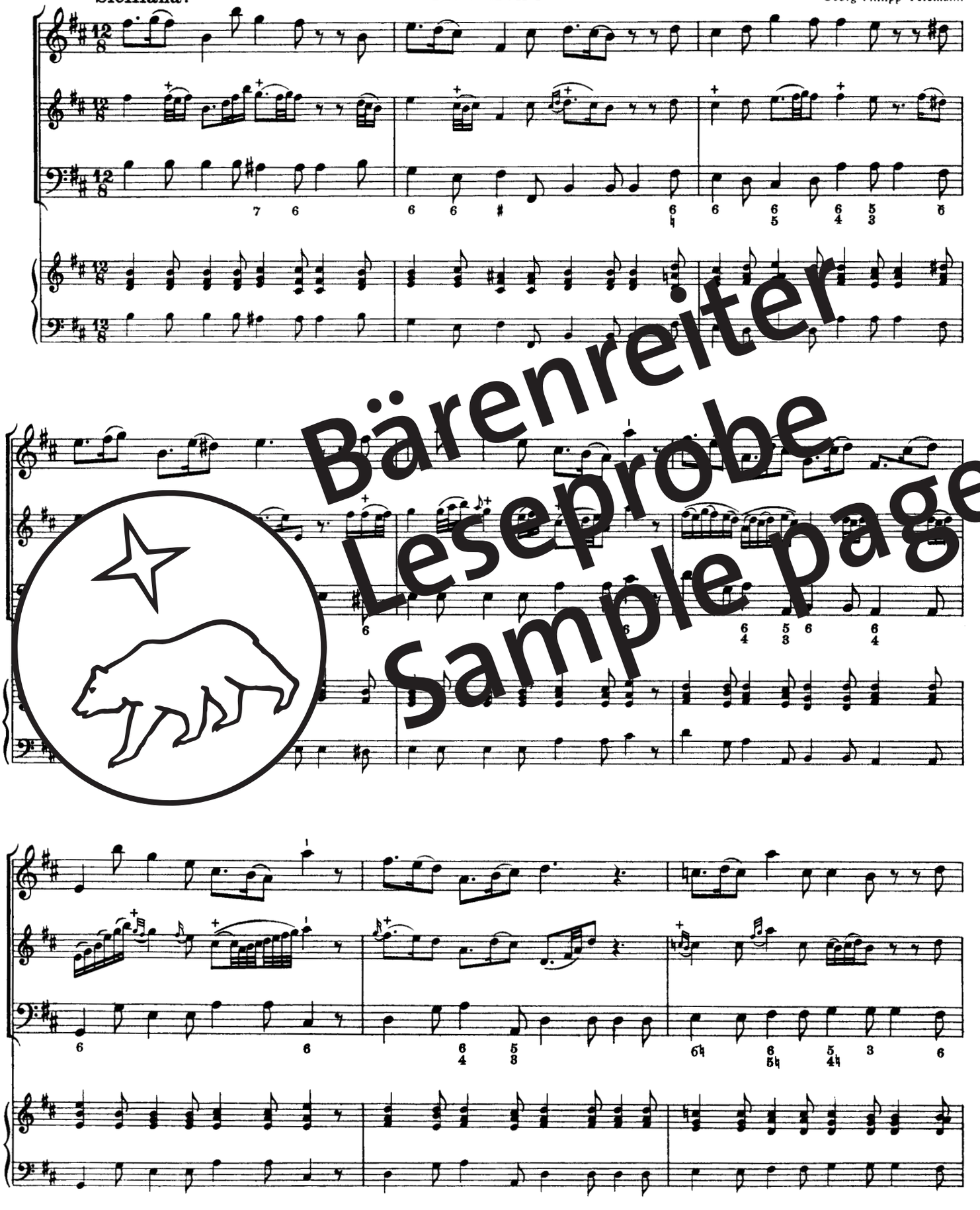
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

SONATE H-MOLL

TWV 41 : h 3
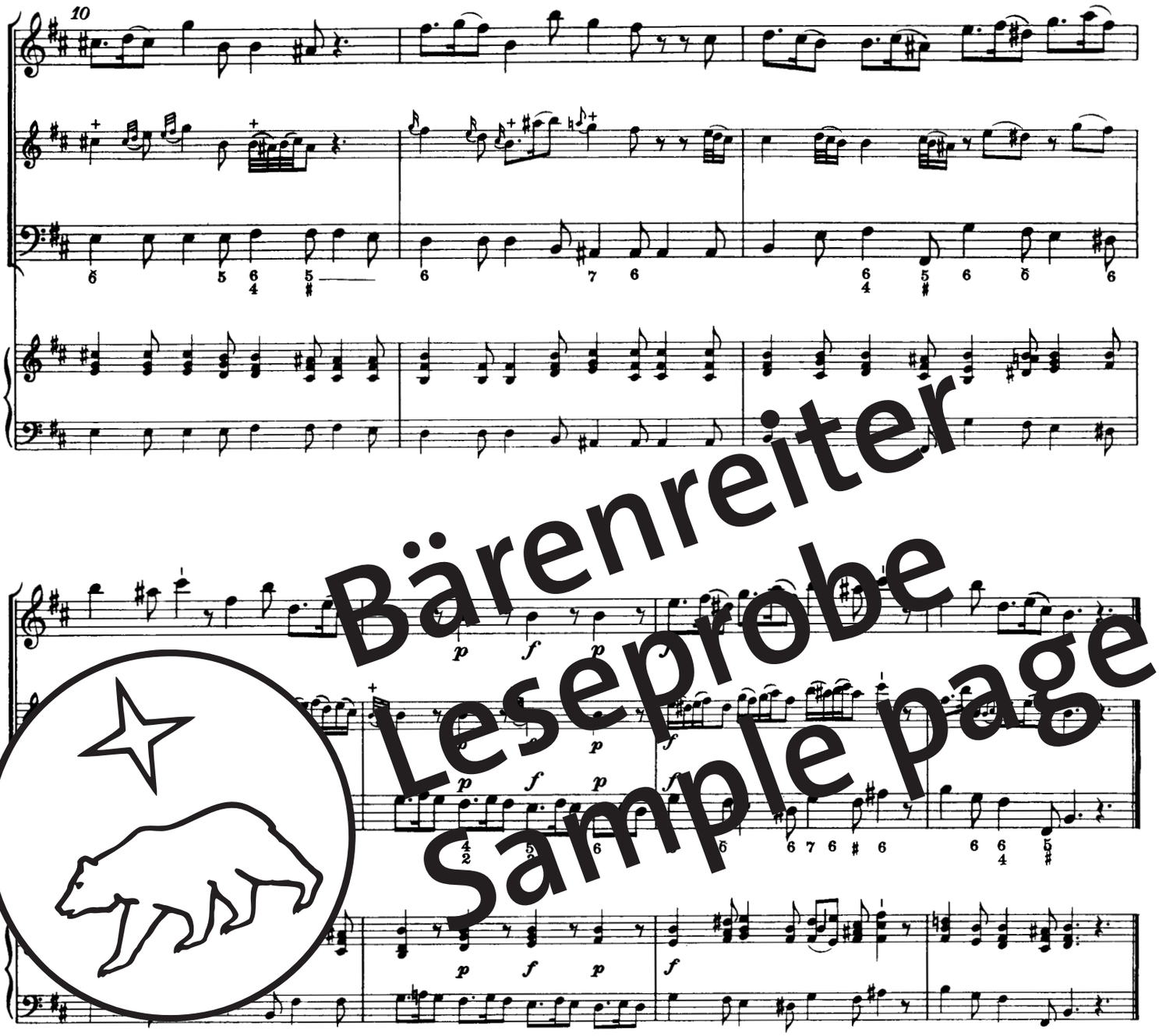
Georg Philipp Telemann

Siciliana.
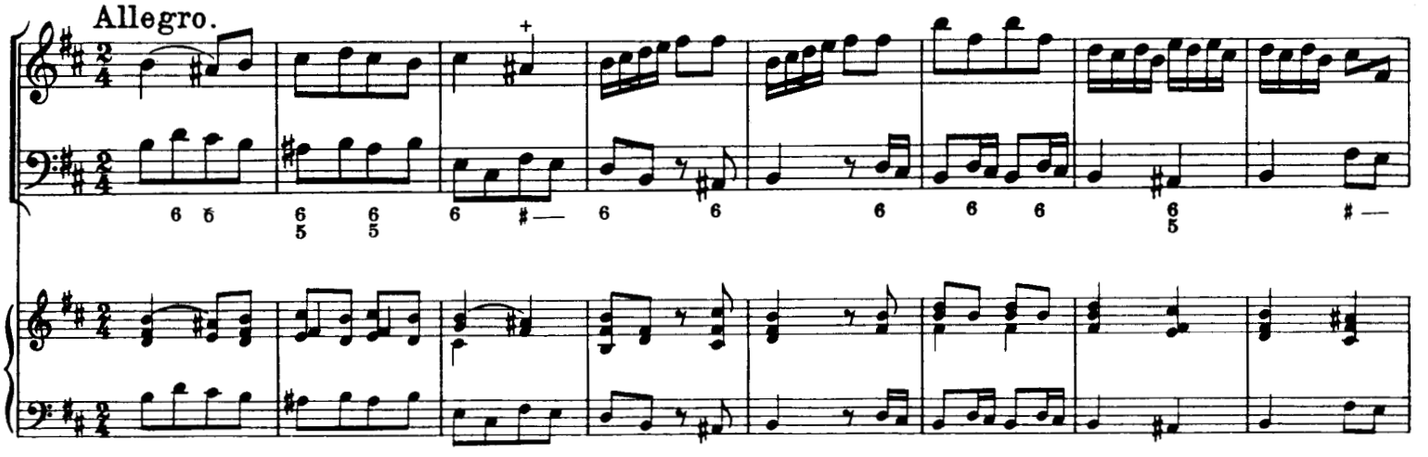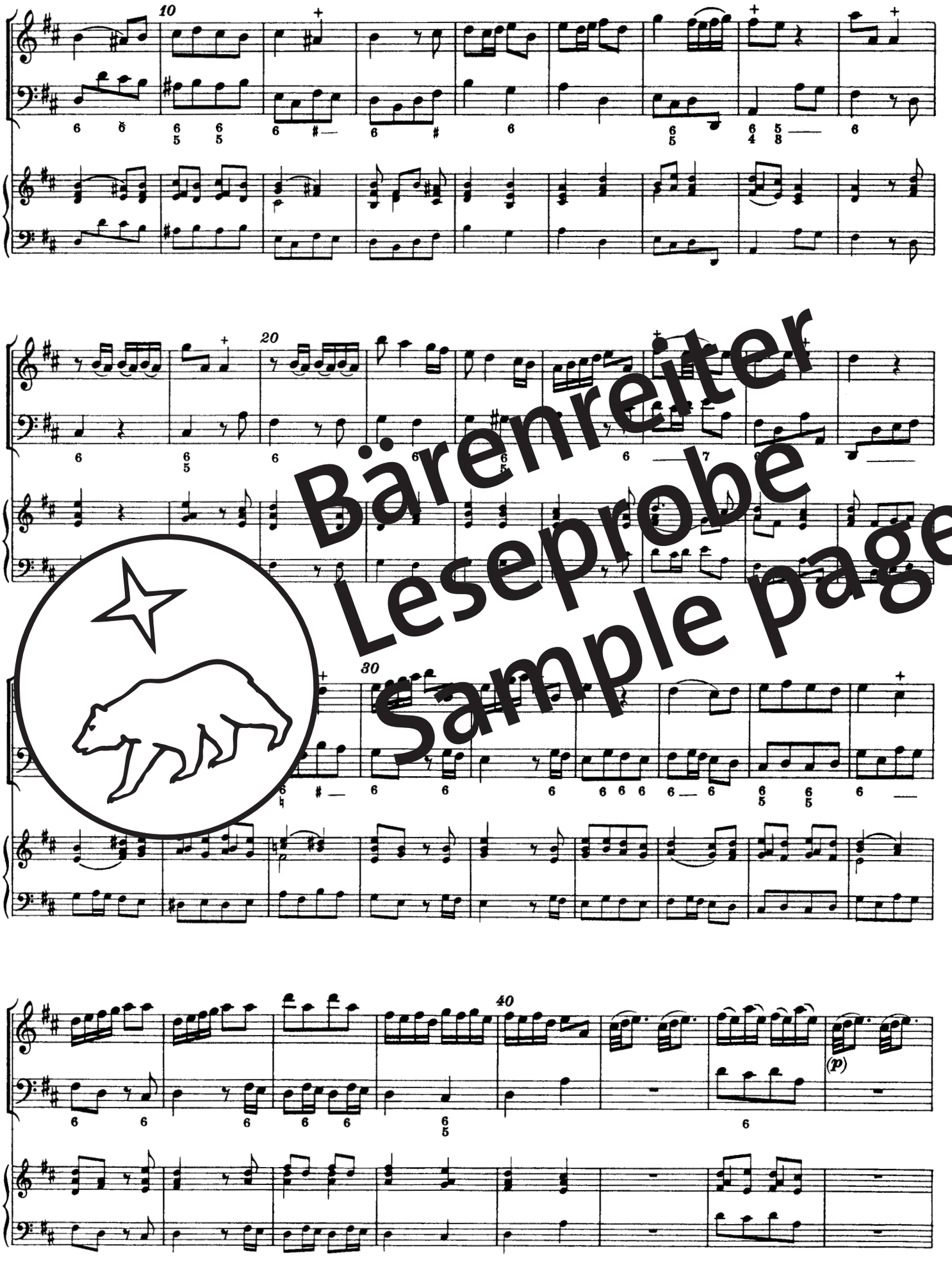


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

© 1955 by Bärenreiter-Verlag, Kassel



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page





Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
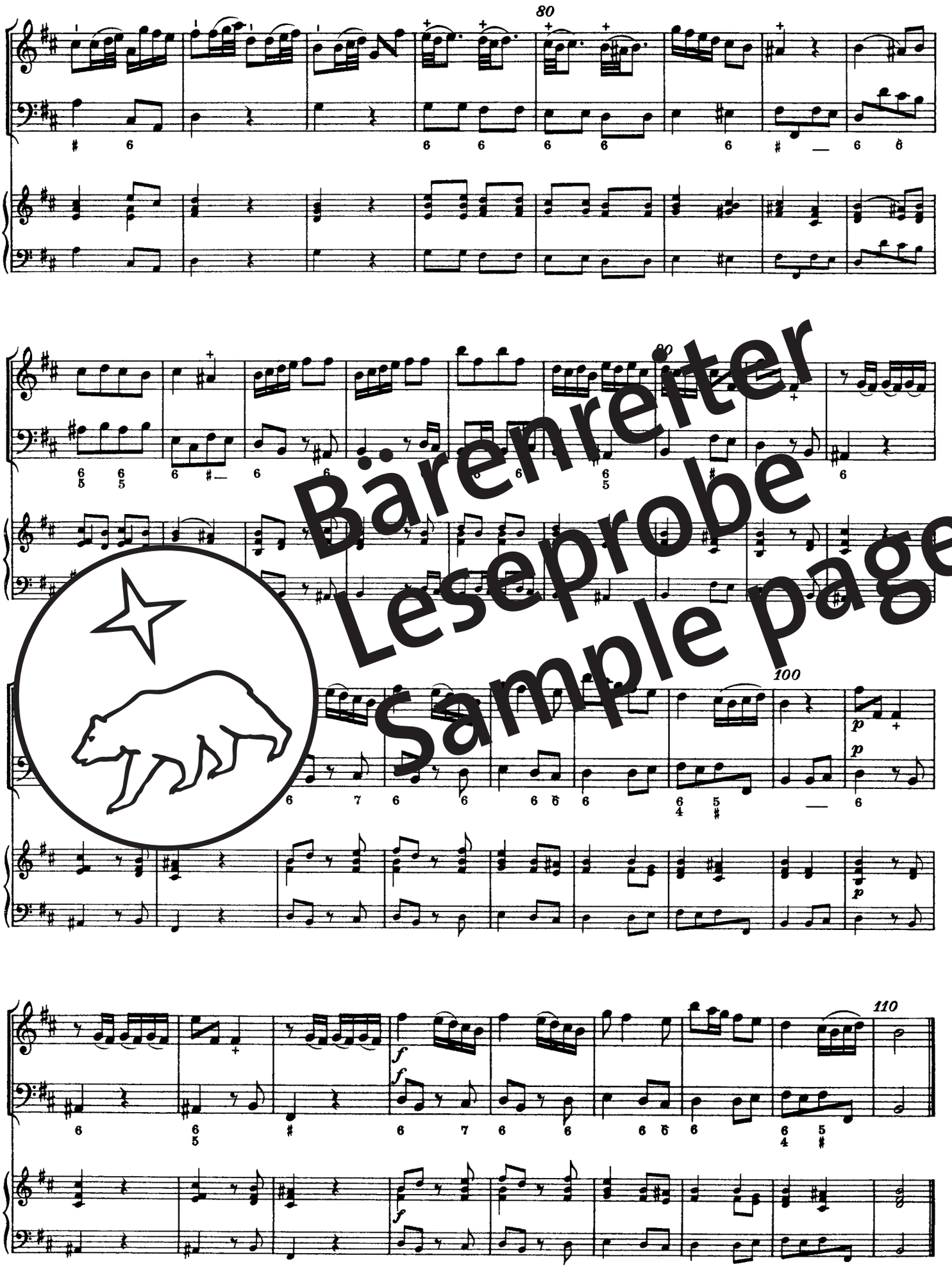
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
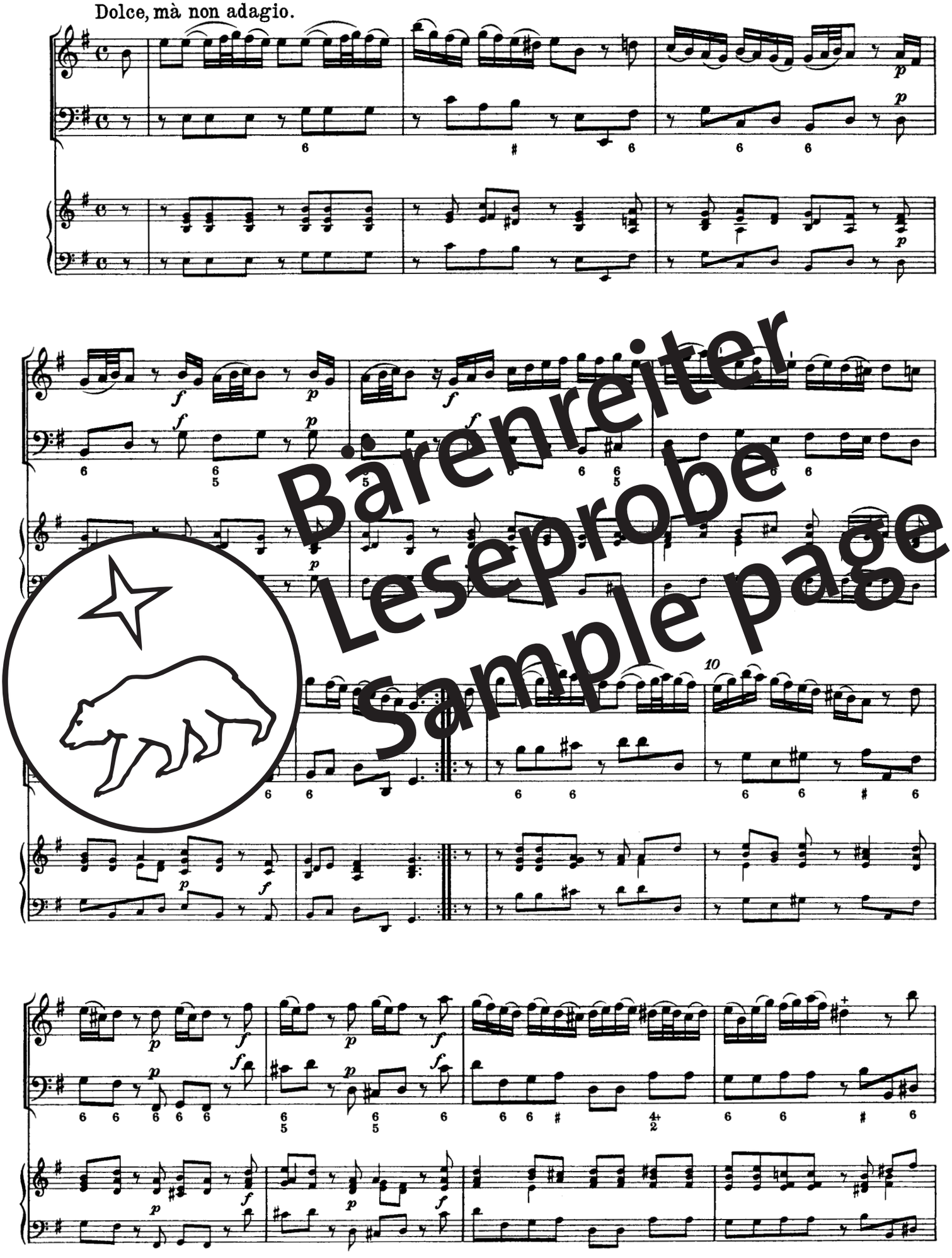


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
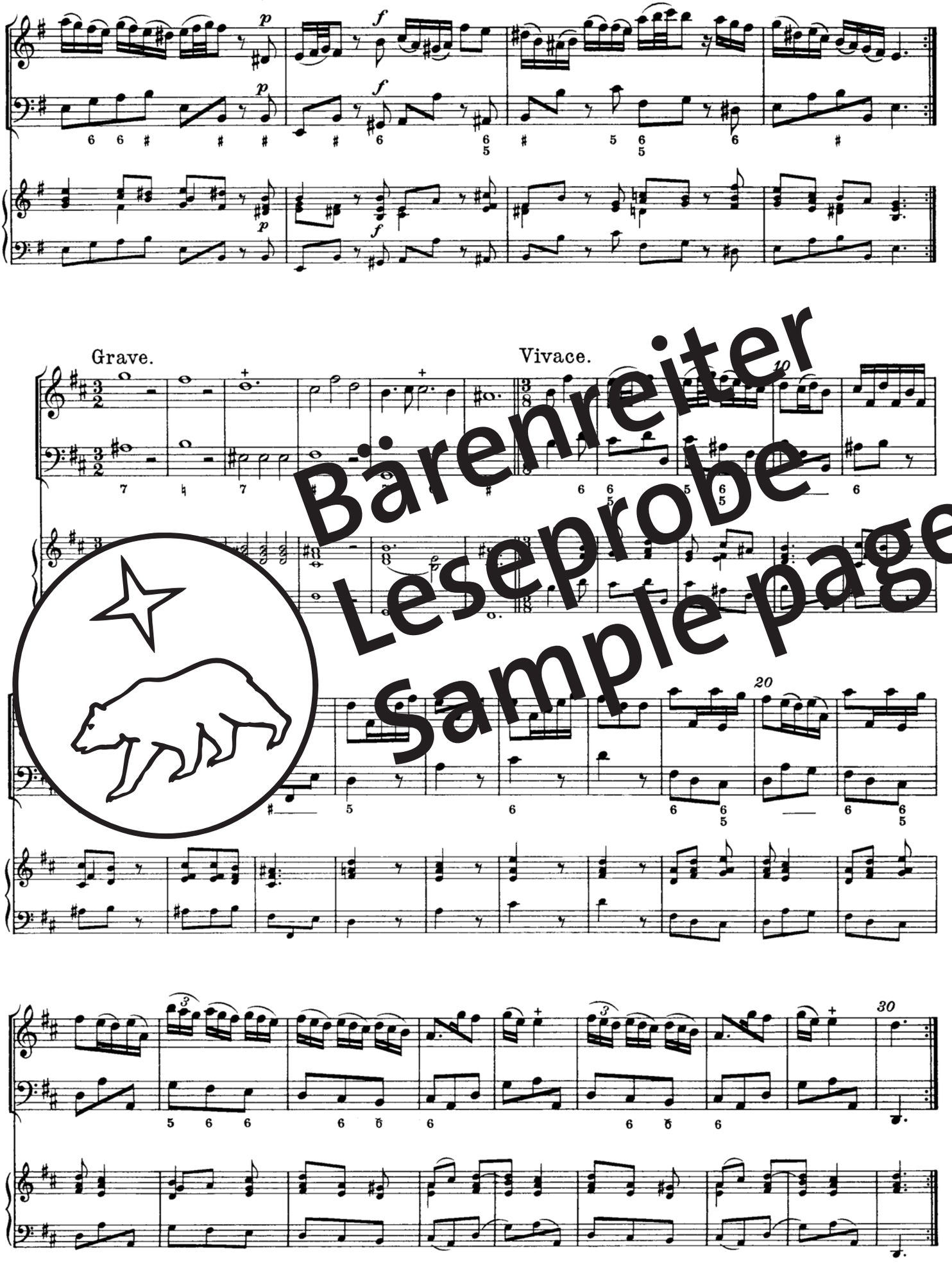
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
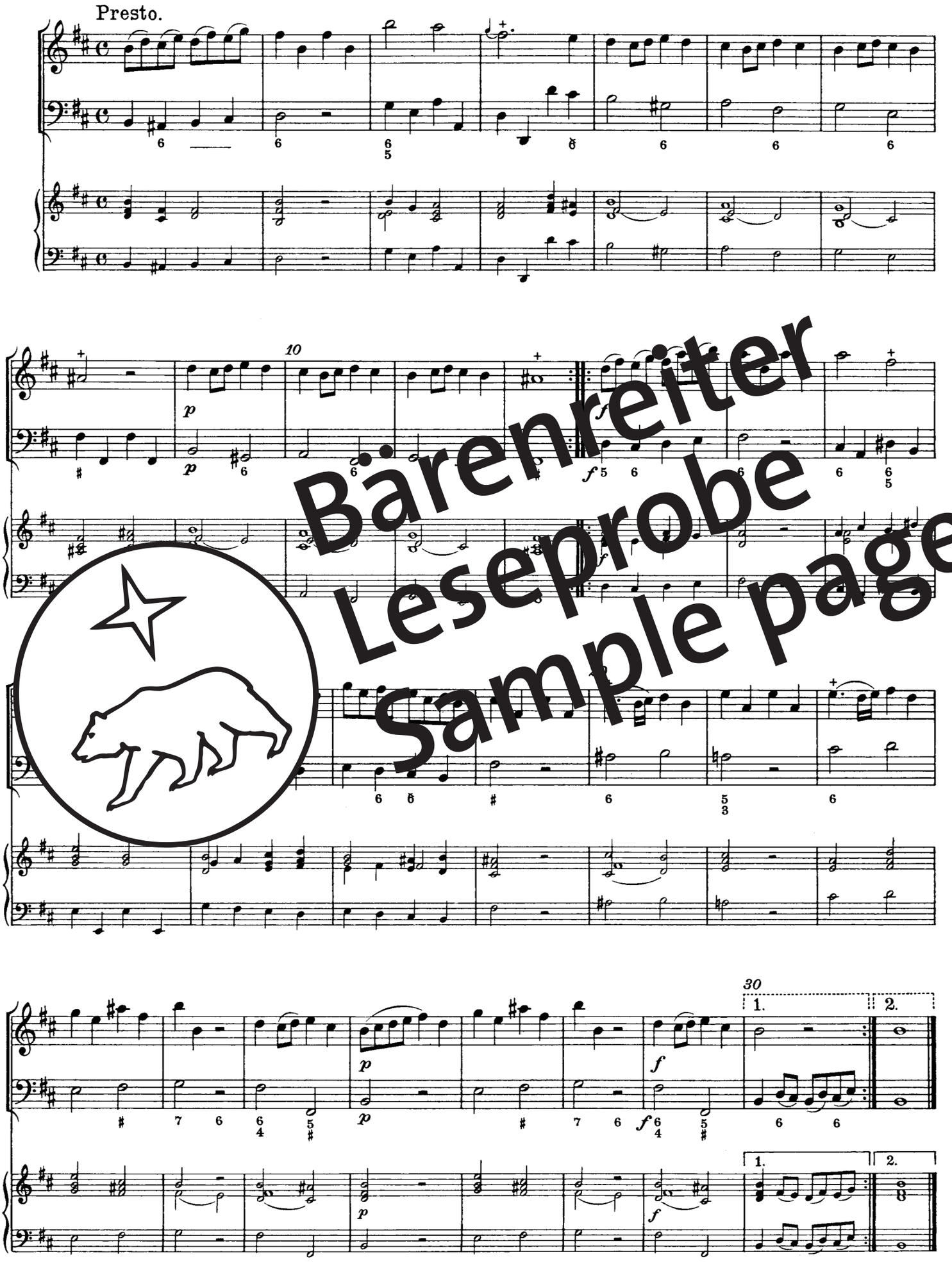
Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.
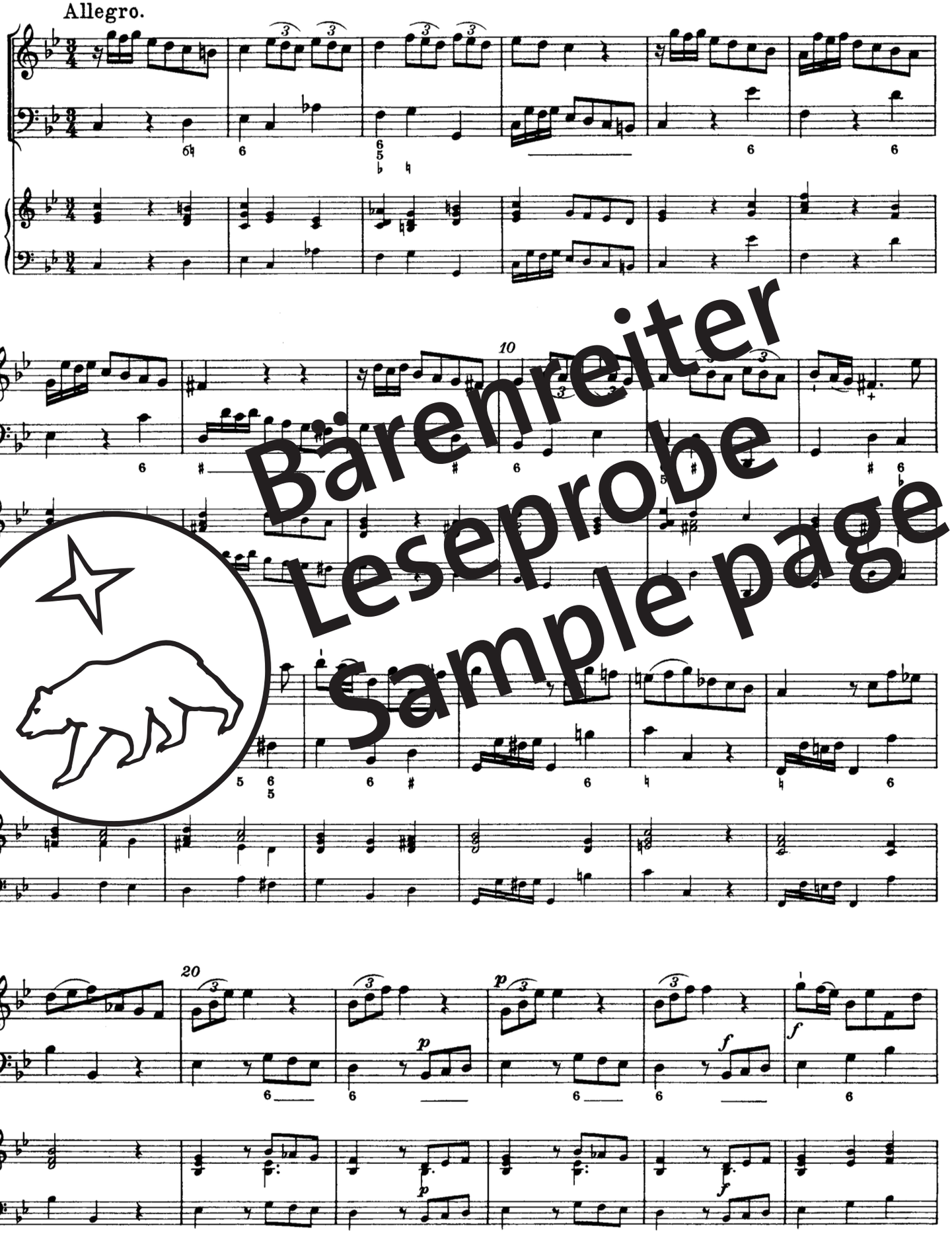


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

SONATE C-MOLL
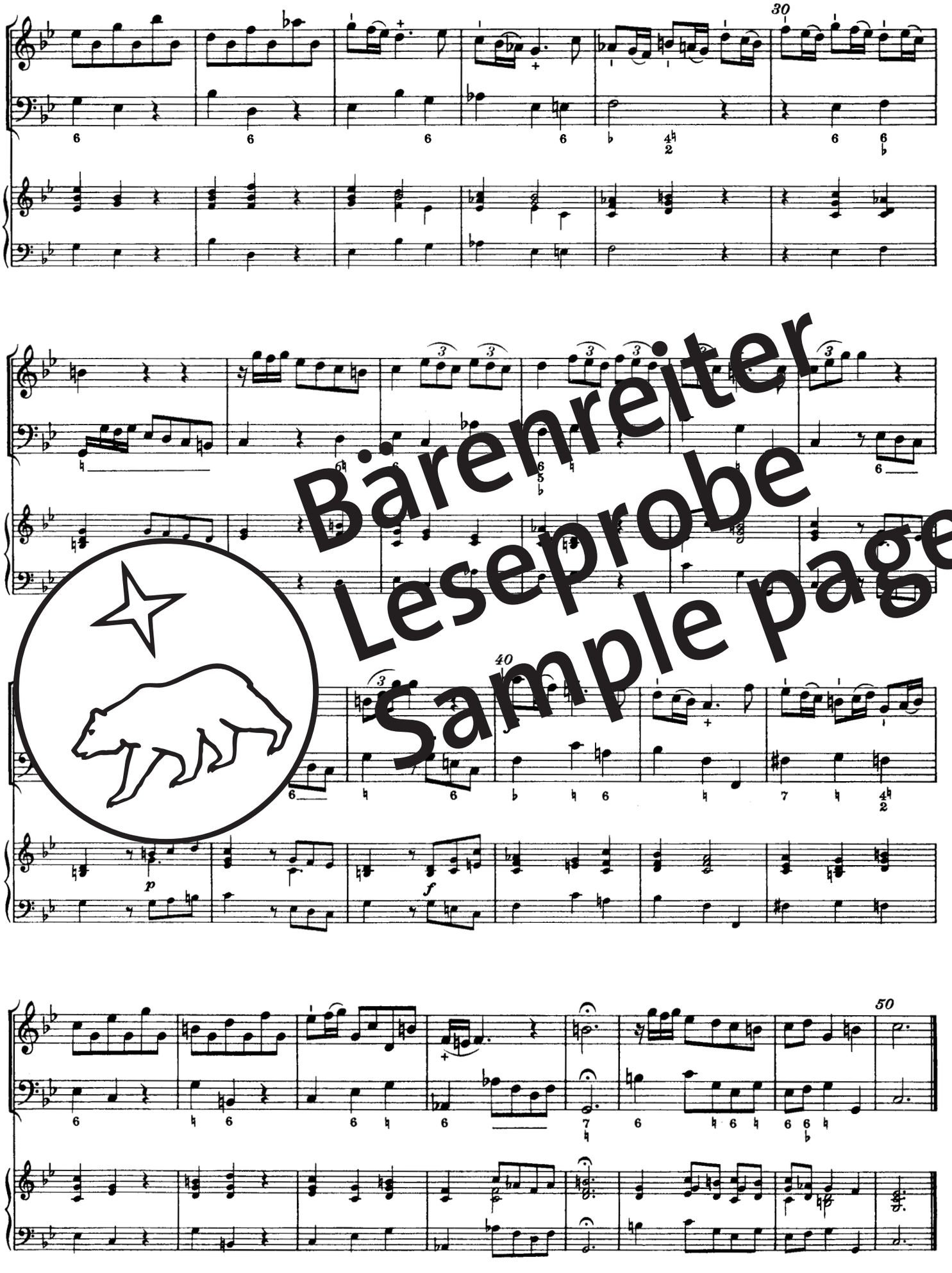
TWV 41 : c 3

Allegro.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

© 1955 by Bärenreiter-Verlag, Kassel



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.

(attacca)
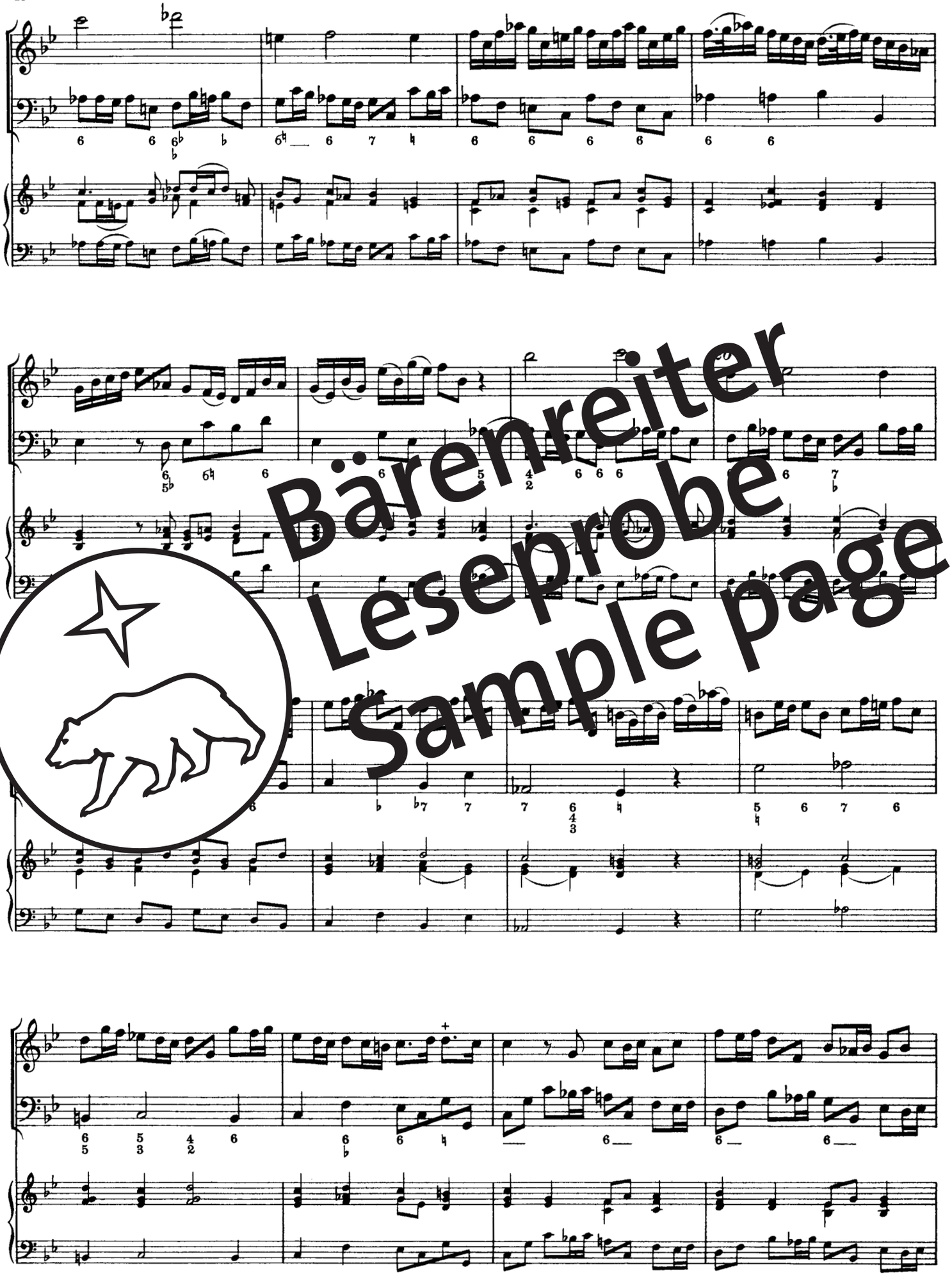
(attacca)

Allegro assai.
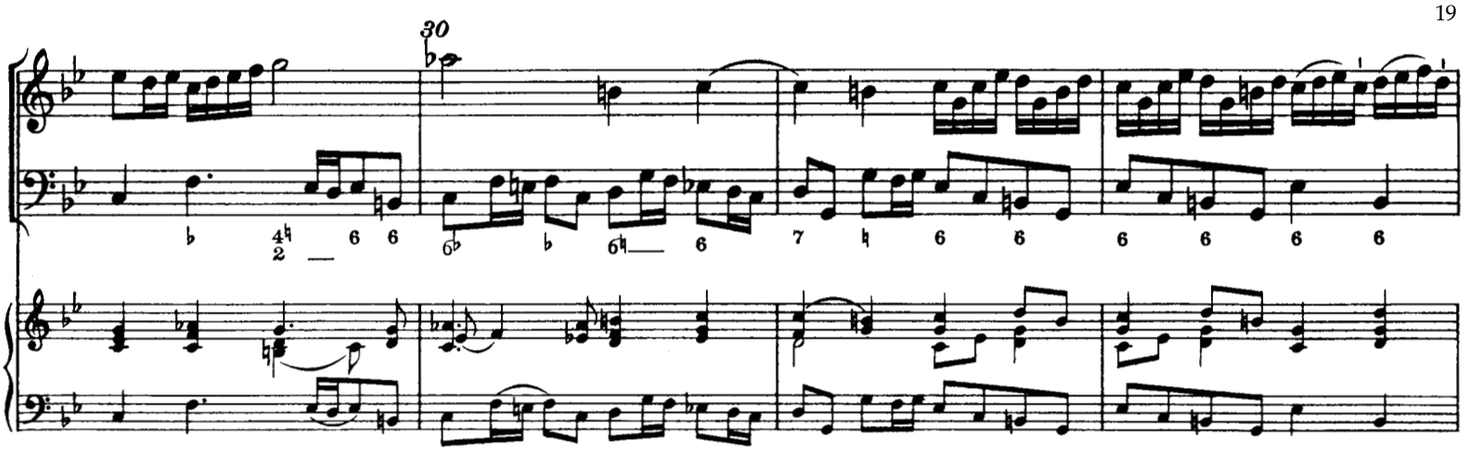


Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

10



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page
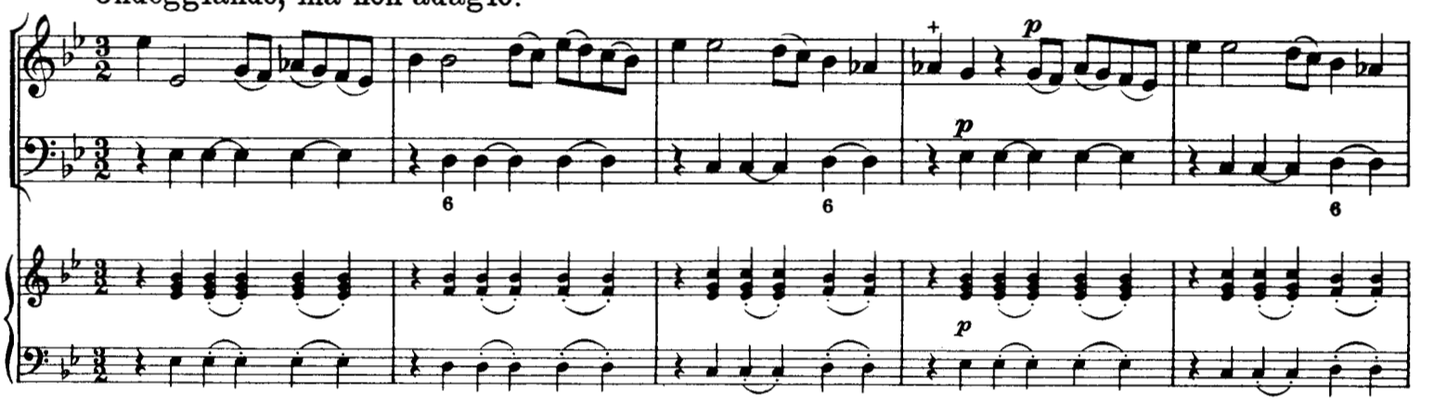
30





Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Ondeggiando, mà non adagio.
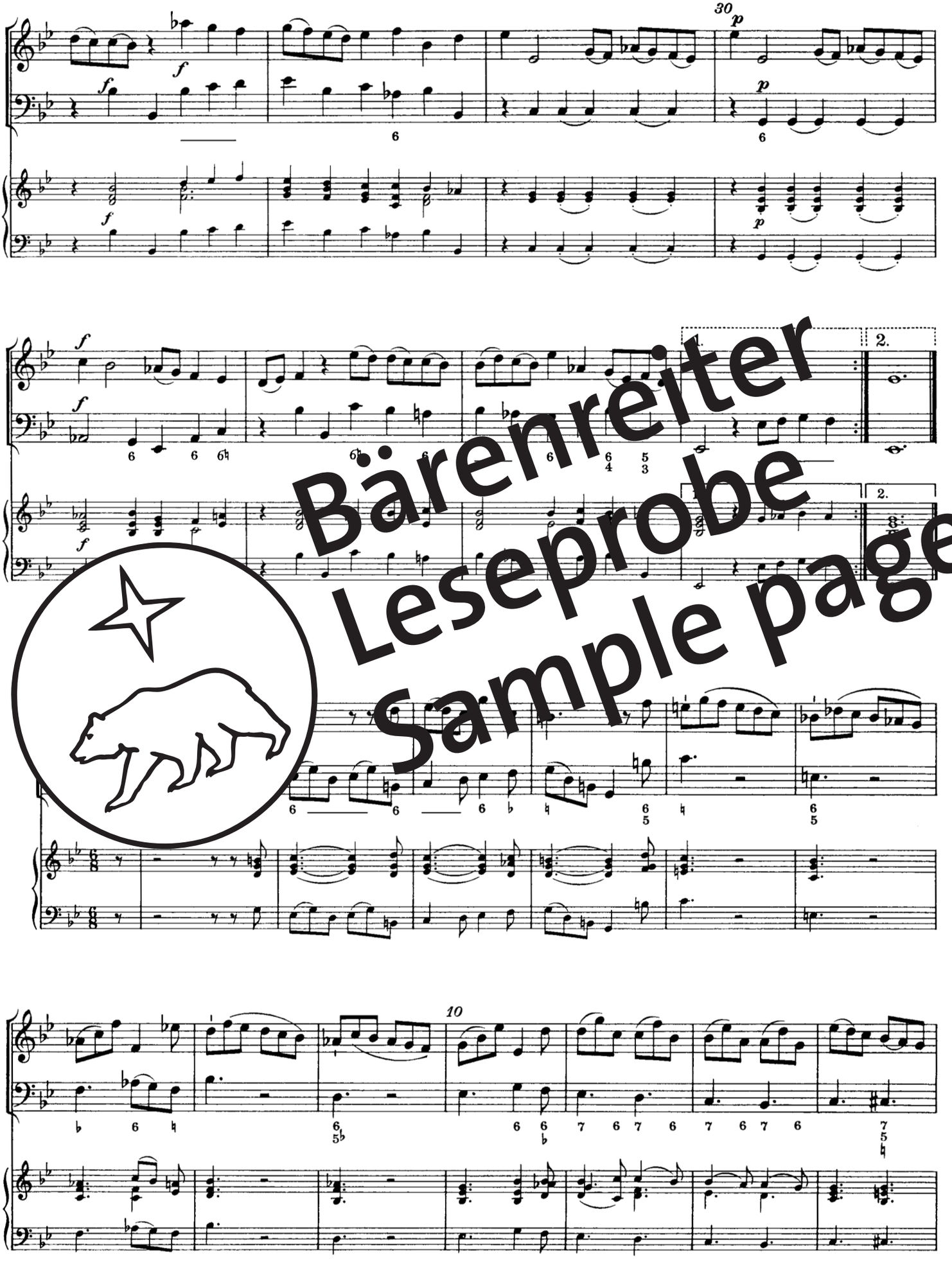


Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.
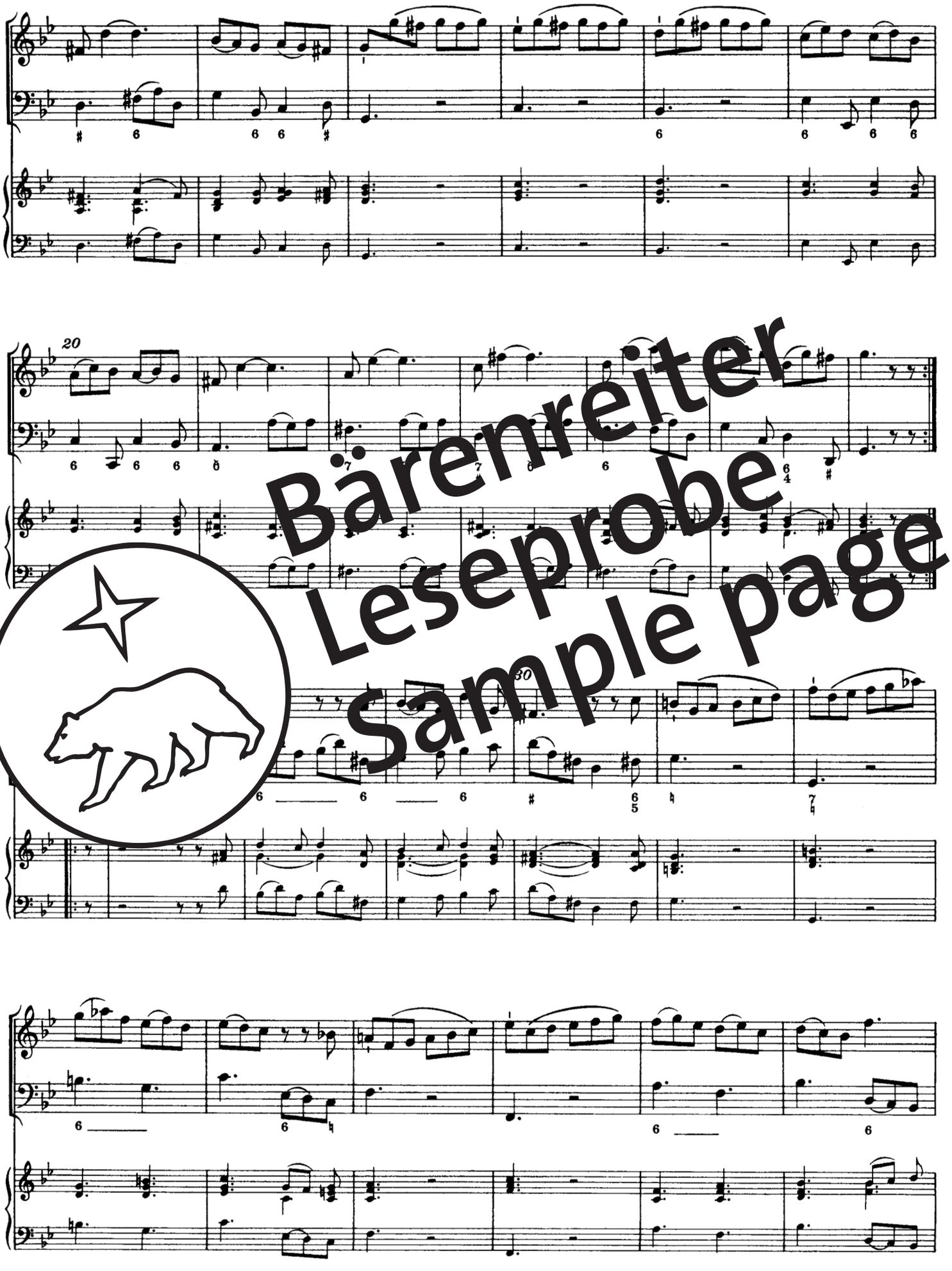


This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.
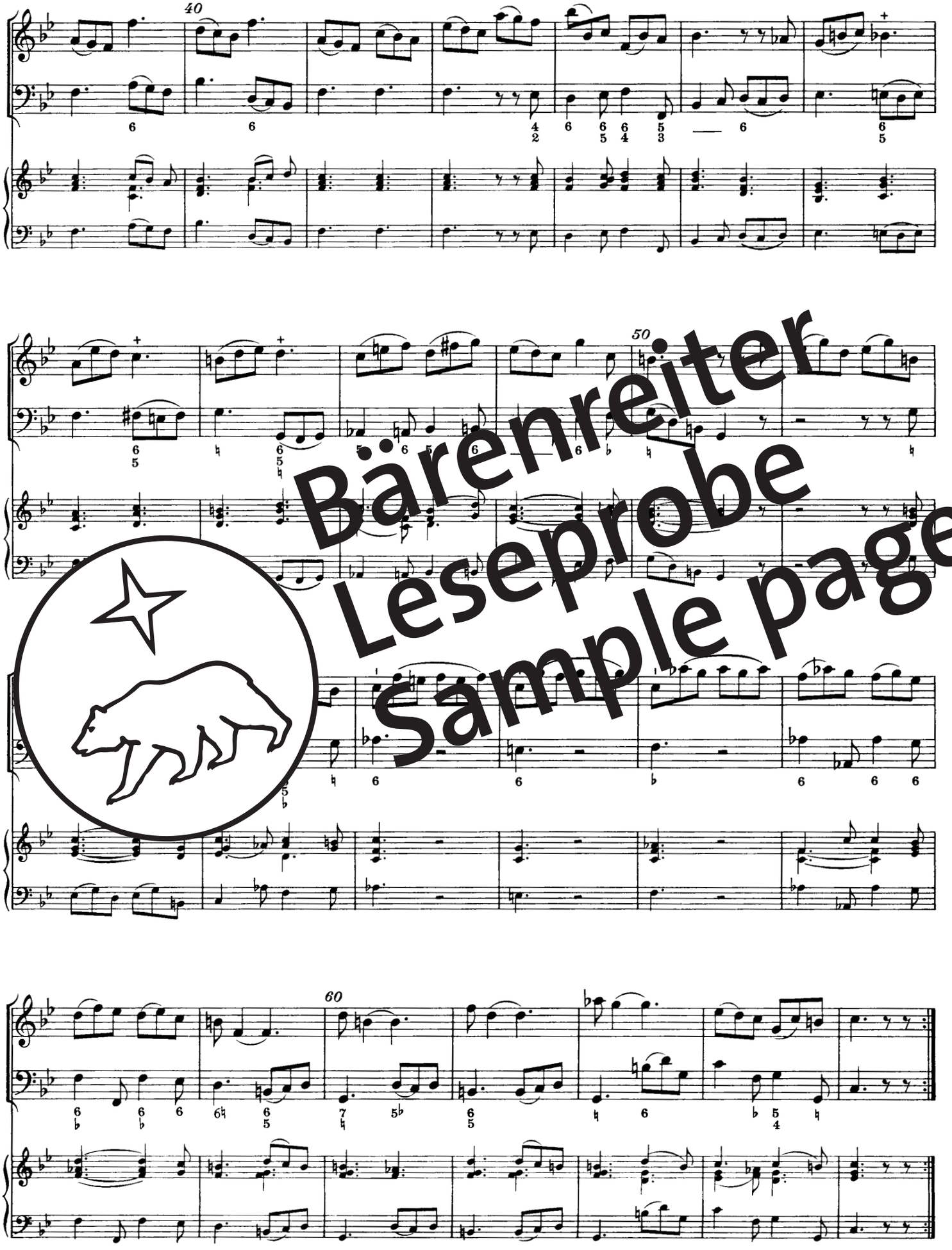
The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page



Bärenreiter
Leseprobe
Sample page

Hierbei handelt es sich um eine Leseprobe.
Daher sind nicht alle Seiten sichtbar.

Die komplette Ausgabe erhalten Sie bei Ihrem lokalen
Musikalien- bzw. Buchhändler oder in unserem Webshop.



This is a sample copy.
Therefore not all pages are visible.

The complete edition can be purchased from your local
music or book retailer or in our webshop.